

BUNG

Slovensko s.r.o.

Verejná súťaž:

„Činnosť stavebného dozoru pre stavbu
Horný Zemplín rekonštrukcia, riešenie
bezpečnosti cesty I/15 Sedlická - Holčíkovce“



KRITÉRIÁ

BUNG Slovensko s.r.o.

Ružová dolina 6,
821 08 Bratislava, Slovenská republika

www.bung.sk
info@bung.sk

Tel.: +421/2/5556 3061
Fax: +421/2/5022 1143



Cur

Obsah

Strana

1. Návrh na plnenie jednotlivých kritérií	2
2. Formulár ponuky – ponukový list	4
3. Rozpis nákladov a predpokladaný CASH FLOW	10
4. Návrh zmluvy na poskytnutie služby,	22
5. Ponuka v elektronickej podobe – časť KRITÉRIÁ	30

Handwritten signature

1. Návrh uchádzača na plnenie kritérií

NÁVRH NA PLNENIE KRITÉRIAZverejnenie vo Vestníku verejného obstarávania: **č. 127/2013 - 01.07.2013 pod značkou 10749 - MSS.**Názov zákazky: *Činnosť stavebného dozoru pre stavbu Horný Zemplín rekonštrukcia,
riešenie bezpečnosti cesty I/15 Sedlická - Holčíkovce*

V Bratislave, dňa 12. augusta 2013

Por. číslo	Kritérium	Návrh na plnenie kritéria	
1	Navrhovaná zmluvná cena s DPH	Uchádzač uvedie v tejto bunke tabuľky navrhovanú zmluvnú cenu podľa členenia uvedenom v bode 5 časti A3 zväzku 1 súťažných podkladov „Kritéria na vyhodnocovanie ponúk a pravidlá ich uplatnenia“	
		Navrhovaná cena bez DPH:	163 790,00 €
		DPH 20%:	32 758,00 €
		Navrhovaná cena vrátane DPH:	196 548,00 €

(Použitý konverzný kurz - 1 €/30,1260 SKK)

S pozdravom

.....
podpis zástupcu uchádzača**BUNG**
Slovensko s.r.o.Ružová dolina 6, 821 08 Bratislava
IČO: 35908025 IČ DPH: SK 202100173

Meno a priezvisko: Ing. Miroslav Marčák



2. Formulár ponuky - ponukový list

Handwritten signature

FORMULÁR NA PREDLOŽENIE PONUKY

Názov predmetu zákazky na poskytnutie služby:

„Činnosť stavebného dozoru pre stavbu Horný Zemplín rekonštrukcia, riešenie bezpečnosti cesty I/15 Sedlická - Holčíkovce“

Verejný obstarávateľ:

Názov: Slovenská správa ciest

Sídlo: Miletičova 19, 826 19 Bratislava

Právna forma: rozpočtová organizácia zriadená MDPT SR (právny nástupca MDVRR SR), Zriaďovacou listinou 5854/M-95 zo 7.12.1995 v úplnom znení č. 316/M-2005 zo dňa 14.2.2005, zmenená rozhodnutím MDPT SR č. 100 zo dňa 11.05.2006 a rozhodnutím č. 86 zo dňa 22.5.2008.

IČO: 00 33 28

1 IDENTIFIKÁCIA UCHÁDZAČA

Uchádzač vyplní tabuľku podľa toho, či sa zúčastní verejnej súťaže ako samostatný uchádzač alebo ako skupina dodávateľov.

	Obchodné meno alebo názov uchádzača a sídlo alebo miesto podnikania uchádzača / členov skupiny dodávateľov, ktorá je uchádzačom	IČO
Uchádzač	BUNG Slovensko, s.r.o.; Ružová dolina 6, 821 04 Bratislava, Slovensko	35908025

*pridajte / odstráňte prípadné riadky pre členov skupiny dodávateľov, ktorá je uchádzačom. Upozorňujeme, že subdodávateľ sa nepovažuje za člena skupiny dodávateľov, ktorá je uchádzačom. Ak túto ponuku predkladá samostatný uchádzač svoju identifikáciu uvedie v riadku „hlavný člen“ a ostatné riadky by sa mali odstrániť.

2 IDENTIFIKÁCIA KONTAKTNEJ OSOBY UCHÁDZAČA pre túto ponuku

Meno a priezvisko	Ing. Miroslav Marčák
Obchodné meno alebo názov uchádzača (člena skupiny dodávateľov, ktorá je uchádzačom)	BUNG Slovensko s.r.o.
Adresa	Ružová dolina 6, 821 04 Bratislava
Telefón	+421/2/5022 1143
Fax	+421/2/5022 1143
E-mail	info@bung.sk ; s.badin@bung.sk

3 VYHLÁSENIE(A) UCHÁDZAČA

Každý uchádzač uvedený v bode 1 tohto formulára musí ako súčasť svojej ponuky predložiť podpísané vyhlásenie na nižšie priloženom formulári. Ak je uchádzačom skupina dodávateľov, jej ponuka musí obsahovať toto vyhlásenie podpísané každým jej členom.



VYHLÁSENIE UCHÁDZAČA

Vážená pani/vážený pán,

my, nižšie podpísaní oprávnení zástupcovia vyššie uvedeného uchádzača/členov skupiny dodávateľov, ktorá je uchádzačom, týmto vyhlasujeme, že sme preskúmali a prijímame bez výhrad alebo obmedzení súťažné podklady pre túto verejnú súťaž v celom rozsahu a v súlade so všetkými podmienkami uvedenými v súťažných podkladoch ponúkame poskytnutie služby s názvom „**Činnosť stavebného dozoru pre stavbu „Horný Zemplín rekonštrukcia, riešenie bezpečnosti cesty I/15 Sedliská – Holčíkovce“**“ (ďalej len „služba“) za nasledovnú zmluvnú cenu:

Zmluvná cena bez DPH:	163.790,00 €
Suma DPH vo výške 20%:	32.758,00 €
Zmluvná cena vrátane DPH celkom:	196.548,00 €

(slovom: „stodeväťdesiatšesťtisíc päťstoštyridsaťosem EUR 00/100 centov vrátane DPH“)

Našou ponukou sme viazaní do uplynutia lehoty viazanosti ponúk.

Túto ponuku predkladáme **samostatne**¹. Potvrdzujeme, že nie sme zapojení do prípravy žiadnej inej ponuky predkladanej v tejto verejnej súťaži (či už ako člen skupiny dodávateľov alebo ako samostatný uchádzač).

Sme si plne vedomí toho, že ak ponuku predkladáme ako skupina dodávateľov, jej zloženie sa nemôže v priebehu verejného obstarávania meniť. Sme si taktiež vedomí skutočnosti, že členovia skupiny dodávateľov, ktorá je uchádzačom, zodpovedajú spoločne a nerozdielne voči verejnému obstarávateľovi, pokiaľ ide o účasť vo vyššie uvedenom postupe verejného obstarávania a o plnenie akejkoľvek zmluvy, ktorá bude ako jeho výsledok s nami uzatvorená.

Uvedomujeme si, že naša ponuka bude vylúčená, ak navrhujeme kľúčových odborníkov, ktorí boli zapojení do prípravy projektu „**Horný Zemplín rekonštrukcia, riešenie bezpečnosti cesty I/15 Sedliská – Holčíkovce**“ a súťažných podkladov pre túto verejnú súťaž, alebo ak angažujeme takéto osoby ako poradcov pri príprave našej ponuky, a že môžeme byť rovnako vylúčení z iných postupov verejného obstarávania a z uzatvárania zmlúv, ktoré sú výsledkom týchto postupov verejného obstarávania.

Potvrdzujeme, že nie sme v žiadnom takom postavení, ktoré by nás vylučovalo z účasti na postupoch verejného obstarávania podľa zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a že nie sme v konflikte záujmov alebo v žiadnom inom vzťahu s inými uchádzačmi alebo fyzickými osobami alebo právnickými osobami zúčastnenými na príprave poskytovania služieb alebo na ich poskytovaní.

V prípade akejkoľvek zmeny vyššie uvedených okolností budeme o tom bezodkladne informovať verejného obstarávateľa v ktorejkoľvek fáze verejného obstarávania alebo plnenia zmluvy a plne si uvedomujeme a súhlasíme, že akákoľvek nepresná alebo neúplná informácia, ktorá je v tejto ponuke úmyselne poskytnutá, môže viesť k nášmu vylúčeniu z tejto verejnej súťaže a z uzatvorenia zmluvy, ktorá je jej výsledkom, a z uzatvorenia iných zmlúv s verejným obstarávateľom, ktoré sú výsledkom iných postupov verejného obstarávania.

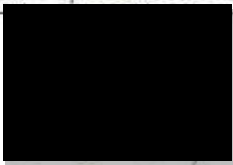
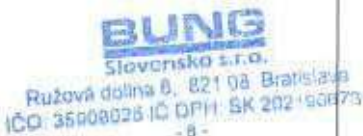
V prípade, ak komisia na vyhodnotenie ponúk vyberie našu ponuku, zaväzujeme sa, že poskytneme na základe žiadosti verejného obstarávateľa písomné vyhlásenie, že sa naše postavenie vzhľadom na

¹ Nehodiace sa odstráňte



dôvody vylúčenia uvedené v **zákone č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov** nezmenilo v období, ktoré uplynulo od vyhotovenia dokladov, dokumentov a iných písomností preukazujúcich splnenie podmienok účasti vo verejnej súťaži, ktoré sme predložili v rámci našej ponuky pre túto verejnú súťaž. Uvedomujeme si, že ak do dňa podpisu zmluvy na poskytnutie služby neposkytneme toto vyhlásenie, alebo ak sa preukáže, že údaje uvedené v ponuke sú nepravdivé, oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk, v ktorom nám oznámi verejný obstarávateľ ako úspešnému uchádzačovi prijatie našej ponuky, môže byť vyhlásené za neplatné a byť zrušené.

S úctou

Dátum	12. augusta 2013
Miesto	Bratislava
Meno a priezvisko	Ing Miroslav Mračák riaditeľ spoločnosti BUNG Slovensko s.r.o.
Podpis	 



VYHLÁSENIE O EXKLUZIVITE A DISPOZÍCII ODBORNÍKA ³**ČÍSLO UVEREJNENIA:**

Vestník Európskeho spoločenstva č. 2013/S 125-214621 a Vestník verejného obstarávania
Slovenskej republiky č. 127/2013 označenie 10749 - MSS

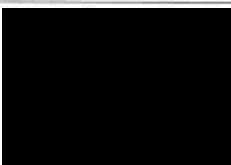
Podpísaný, **Ing. Dušan Masaryk**, týmto vyhlasujem, že súhlasím so svojou účasťou na vyššie uvedenom postupe verejného obstarávania s vyššie uvedeným predmetom zákazky na poskytnutie služby výhradne so spoločnosťou **BUNG Slovensko s.r.o.** Ďalej vyhlasujem, že v prípade, ak ponuka tohto uchádzača bude verejným obstarávateľom prijatá, môžem a chcem pracovať v časových obdobiach predurčených pre moju pozíciu, na ktorú bol predložený môj životopis:

Od	Do
august 2013	november 2015

Potvrdzujem, že nie som zapojený do iného projektu v pozícii, pre ktorú sa požaduje poskytovanie mojej služby počas vyššie uvedených časových období.

Týmto vyhlásením si uvedomujem, že sa nemôžem predstaviť ako kandidát inému uchádzačovi, ktorý predkladá ponuku v rámci toho istého postupu verejného obstarávania s rovnakým predmetom zákazky na poskytnutie služby. Som si plne vedomí toho, že ak tak urobím, budem vylúčený z tohto postupu verejného obstarávania, ponuky, v ktorých som uvedený ako odborník, môžu byť vylúčené a rovnako môžem byť vylúčený z iných postupov verejného obstarávania a z uzatvorenia zmlúv s verejným obstarávateľom, ktoré sú ich výsledkom.

Naviac, ak bude táto ponuka úspešná, som si plne vedomý toho, že ak nebudem k dispozícii v očakávaný deň začatia poskytovania mojich služieb z iných ako zo zdravotných dôvodov alebo z dôvodu vyššej moci, môžem byť vylúčený z ďalších postupov verejného obstarávania a z uzatvorenia zmlúv s verejným obstarávateľom, ktoré sú ich výsledkom, a že oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk, v ktorom oznámi verejný obstarávateľ úspešnému uchádzačovi prijatie jeho ponuky, môže byť vyhlásené za neplatné a byť zrušené.

Dátum	2. augusta 2013
Podpis	
Meno a priezvisko	Ing. Dušan Masaryk

³ - Toto vyhlásenie vypíni a podpíše každý kľúčový odborník, ktorého uchádzač navrhuje vo svojej ponuke.

VYHLÁSENIE O EXKLUZIVITE A DISPOZÍCII ODBORNÍKA³**ČÍSLO UVEREJNENIA:**

Vestník Európskeho spoločenstva č. 2013/S 125-214621 a Vestník verejného obstarávania Slovenskej republiky č. 127/2013 označenie 10749 - MSS

Podpísaný, **Rastislav Fischer**, týmto vyhlasujem, že súhlasím so svojou účasťou na vyššie uvedenom postupe verejného obstarávania s vyššie uvedeným predmetom zákazky na poskytnutie služby výhradne so spoločnosťou **BUNG Slovensko s.r.o.** Ďalej vyhlasujem, že v prípade, ak ponuka tohto uchádzača bude verejným obstarávateľom prijatá, môžem a chcem pracovať v časových obdobiach predurčených pre moju pozíciu, na ktorú bol predložený môj životopis:

Od	Do
august 2013	november 2015

Potvrdzujem, že nie som zapojený do iného projektu v pozícii, pre ktorú sa požaduje poskytovanie mojej služby počas vyššie uvedených časových období.

Týmto vyhlásením si uvedomujem, že sa nemôžem predstaviť ako kandidát inému uchádzačovi, ktorý predkladá ponuku v rámci toho istého postupu verejného obstarávania s rovnakým predmetom zákazky na poskytnutie služby. Som si plne vedomí toho, že ak tak urobím, budem vylúčený z tohto postupu verejného obstarávania, ponuky, v ktorých som uvedený ako odborník, môžu byť vylúčené a rovnako môžem byť vylúčený z iných postupov verejného obstarávania a z uzatvorenia zmlúv s verejným obstarávateľom, ktoré sú ich výsledkom.

Naviac, ak bude táto ponuka úspešná, som si plne vedomý toho, že ak nebudem k dispozícii v očakávaný deň začatia poskytovania mojich služieb z iných ako zo zdravotných dôvodov alebo z dôvodu vyššej moci, môžem byť vylúčený z ďalších postupov verejného obstarávania a z uzatvorenia zmlúv s verejným obstarávateľom, ktoré sú ich výsledkom, a že oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk, v ktorom oznámi verejný obstarávateľ úspešnému uchádzačovi prijatie jeho ponuky, môže byť vyhlásené za neplatné a byť zrušené.

Dátum	2. augusta 2013
Podpis	
Meno a priezvisko	Rastislav Fischer

³ - Toto vyhlásenie vyplní a podpíše každý kľúčový odborník, ktorého uchádzač navrhuje vo svojej ponuke.



3. Rozpis nákladov a predpokladaný Cash flow

Handwritten signature

Príloha B5: Rozpis nákladov a predpokladaný Cash flow (harmonogram splatnosti)

Kategória odborníkov	Druh odborníka	Počet odborníkov	Celkový počet dní pre všetkých odborníkov	Sadzba za deň poskytovania služieb v € bez DPH	Spolu €
Kľúčoví odborníci	Kľúčový odborník 1	1			
	Kľúčový odborník 2	1			
Nekľúčoví odborníci	Nekľúčový odborník 1	5			
	Nekľúčový odborník 1				
	Nekľúčový odborník 1				
	Nekľúčový odborník 1				
	Nekľúčový odborník 2	1			
	Nekľúčový odborník 3	1			
	Nekľúčový odborník 4	1			
Ostatní odborníci	Rôzni 1	6			
	Rôzni 2				
	Rôzni 3				
	Rôzni 4				
	Rôzni 5				
Súčet pracovných dní					
Zmluvná cena bez DPH					
Sadzba DPH vo výške 20%					
Zmluvná cena s DPH					

Poznámky

* všetky sadzby musia taktiež zahŕňať:

- * odmeny skutočne vyplatené príslušným odborníkom za odpracovanú dobu pri poskytovaní služby;
- * administratívne a správne náklady spojené so zamestnávaním príslušných odborníkov ako sú napr. náklady na premiestnenie a repatriáciu, ubytovanie, dávky pri vystahovaní, dovolenku, zdravotné poistenie a iné pôžitky spojené s pracovným pomerom, ktoré stavebný dozor týmto odborníkom udelí alebo poskytne;
- * režijné náklady (vrátane poskytovania služby v sídle verejného obstarávateľa), zisk a zabezpečovacie prostriedky pre poskytovanie služieb stavebno-technickým dozorom;
- * náklady potvrdenia o audite

ODHADOVANÝ POČET DNÍ ZA MESIAC (Rok 2013)

Kategória	Druh odborníka	Mesiac												Rok 2013	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
Kľúčoví odborníci	Kľúčový odborník 1									3	3	3	3	12	
	Kľúčový odborník 2									5	10	10	5	30	
Nekľúčoví odborníci	Nekľúčový odborník 1									8	10	10	8	36	
	Nekľúčový odborník 1													0	
	Nekľúčový odborník 1													0	
	Nekľúčový odborník 1													0	
	Nekľúčový odborník 2									2	3	3	2	10	
	Nekľúčový odborník 3									2	3	3	2	10	
Ostatní odborníci	Nekľúčový odborník 4									2	4	4	2	12	
	Rôzni 1									1	1	1	0	3	
	Rôzni 2													0	
	Rôzni 3													0	
	Rôzni 4													0	
	Rôzni 5													0	

Pozn.: Odhadovaný počet dní za mesiac je potrebné navrhnuť pre celú dobu poskytovania služby

ODHADOVANÝ POČET DNÍ ZA MESIAC (Rok 2014)

Kategória	Druh odborníka	Mesiac												Rok 2014	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
Kľúčoví odborníci	Kľúčový odborník 1	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	36	
	Kľúčový odborník 2	4	7	9	10	10	10	10	10	10	10	9	5	104	
Nekľúčoví odborníci	Nekľúčový odborník 1	8	8	10	12	16	15	16	16	15	17	14	7	154	
	Nekľúčový odborník 1													0	
	Nekľúčový odborník 1													0	
	Nekľúčový odborník 1													0	
	Nekľúčový odborník 2	2	2	3	4	4	4	4	4	4	4	3	2	40	
	Nekľúčový odborník 3	2	2	3	3	3	3	3	3	3	4	3	2	34	
Ostatní odborníci	Nekľúčový odborník 4	0	2	2	4	4	2	2	2					18	
	Rôzni 1	0	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	5	
	Rôzni 2													0	
	Rôzni 3													0	
	Rôzni 4													0	
	Rôzni 5													0	

Pozn.: Odhadovaný počet dní za mesiac je potrebné navrhnuť pre celú dobu poskytovania služby

ODHADOVANÝ POČET DNÍ ZA MESIAC (Rok 2015)

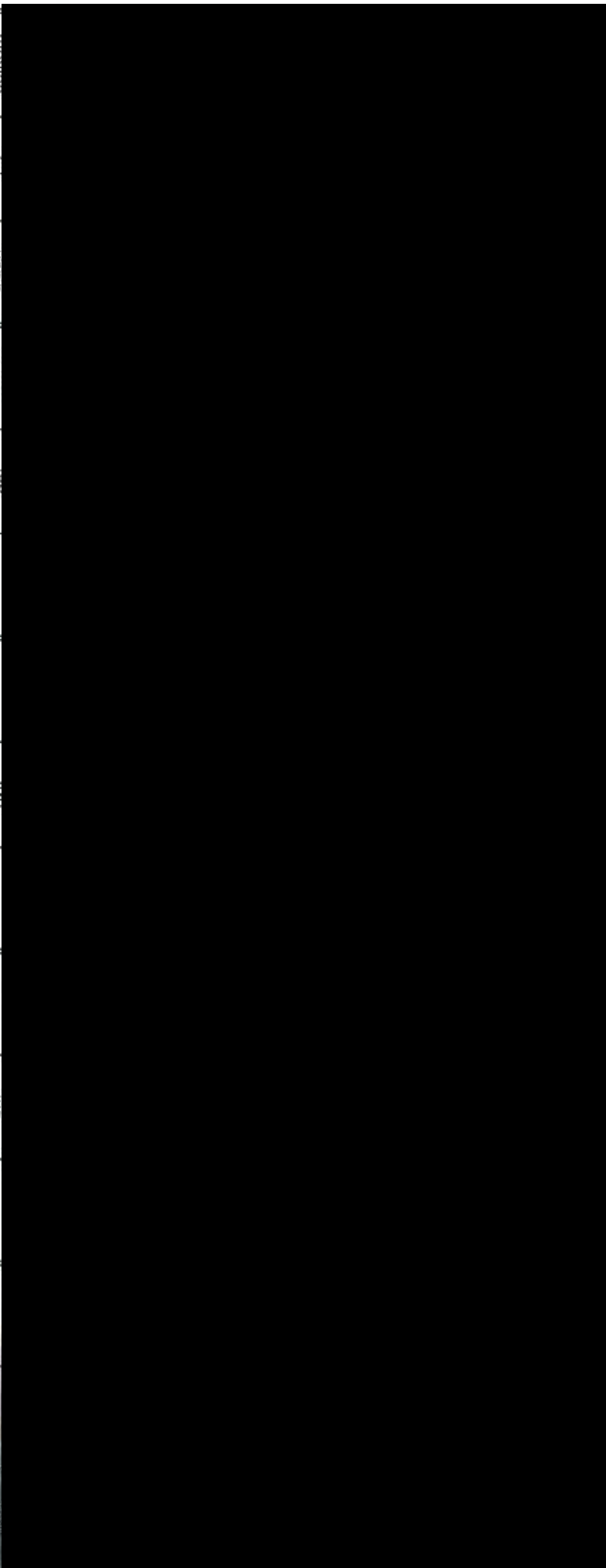
Kategória	Druh odborníka	Mesiac 1	Mesiac 2	Mesiac 3	Mesiac 4	Mesiac 5	Mesiac 6	Mesiac 7	Mesiac 8	Mesiac 9	Mesiac 10	Mesiac 11	Mesiac 12	Rok 2015	Spolu 2013- 2015
Kľúčovi odborníci	Kľúčový odborník 1	3	3	3	3	3	3	3	3	3	1	1	1	30	78
	Kľúčový odborník 2	4	7	9	10	10	10	10	10	10	1	0	0	81	215
Nekľúčovi odborníci	Nekľúčový odborník 1	8	8	12	16	16	15	16	10	9				110	300
	Nekľúčový odborník 1													0	0
	Nekľúčový odborník 1													0	0
	Nekľúčový odborník 1													0	0
	Nekľúčový odborník 2	2	3	3	4	4	4	4	3	3				30	80
Ostatní odborníci	Nekľúčový odborník 3	2	3	3	3	3	3	3	3	3				26	70
	Nekľúčový odborník 4													0	30
	Rôzni 1				1					1				2	10
	Rôzni 2													0	0
	Rôzni 3													0	0
	Rôzni 4													0	0
	Rôzni 5													0	0

PREDPOKLADANÝ
CASH FLOW

	september 13			október 13			november 13			december 13		
	Sadzba €/deň	Počet potrebných dni	Cena celkom	Sadzba €/deň	Počet potrebných dni	Cena celkom	Sadzba €/deň	Počet potrebných dni	Cena celkom	Sadzba €/deň	Počet potrebných dni	Cena celkom
Kľúčový odborník 1												
Kľúčový odborník 2												
Nekľúčový odborník 1												
Nekľúčový odborník 1												
Nekľúčový odborník 1												
Nekľúčový odborník 1												
Nekľúčový odborník 2												
Nekľúčový odborník 3												
Nekľúčový odborník 4												
Rôzni 1												
Rôzni 2												
Rôzni 3												
Rôzni 4												
Rôzni 5												
Celkové odčerpávanie peňazí												

Pozn.: Predpokladaný Cash Flow je potrebné navrhnuť pre celú dobu času poskytovania služby
Uvedenú tabuľku je potrebné doplniť na 12 mesiacov v každom roku
Denné sadzby je potrebné uviesť bez DPH.

január 14			február 14			marec 14			apríl 14			máj 14		
Sadzba €/deň	Počet potrebných dní	Cena celkom	Sadzba €/deň	Počet potrebných dní	Cena celkom	Sadzba €/deň	Počet potrebných dní	Cena celkom	Sadzba €/deň	Počet potrebných dní	Cena celkom	Sadzba €/deň	Počet potrebných dní	Cena celkom



15

Handwritten signature

jún 14				júl 14				august 14				september 14				október 14			
Sadzba €/deň	Počet potrebných	Cena celkom		Sadzba €/deň	Počet potrebných	Cena celkom		Sadzba €/deň	Počet potrebných	Cena celkom		Sadzba €/deň	Počet potrebných	Cena celkom		Sadzba €/deň	Počet potrebných	Cena celkom	



Cur

november 14			december 14			január 15			február 15			marec 15		
Sadzba €/deň	Počet potrebných dni	Cena celkom	Sadzba €/deň	Počet potrebných dni	Cena celkom	Sadzba €/deň	Počet potrebných dni	Cena celkom	Sadzba €/deň	Počet potrebných dni	Cena celkom	Sadzba €/deň	Počet potrebných dni	Cena celkom

Cur

[illegible]

BUNG Slovensko s.r.o.

Slovenská správa ciest
IVSC Košice

Adresa: Ružová dolina 6
821 08 Bratislava
Slovenská republika

Miletičova 19
826 19 Bratislava - Ružinov
Slovenská republika

IČO: 359 08 025
IČ DPH: SK 2021906733
Bankové spojenie: 2620768626/1100

IVSC Košice
Kasárenské námestie 4
040 01 Košice

Spoločnosť zapísaná o OR Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, vložka číslo: 33867/B

List č.:
BUNG/HZ/2013/002

Vystavil: Ing. Slavomír Badin
s.badin@bung.sk / 0911 944 090

Miesto a dátum:
Bratislava, 12. augusta 2013

VEC: Rozpis nákladov, predpokladaný HMG prac a Cash Flow

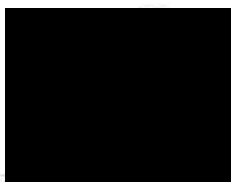
„Činnosť stavebného dozoru pre stavbu Horný Zemplín rekonštrukcia, riešenie bezpečnosti cesty I/15 Sedlická - Holčíkovce“

Dolu podpísaný oprávnený zástupca vyššie uvedeného uchádzača **BUNG Slovensko s.r.o.**, Vám v zmysle zväzku A.1, časť III., bod 17.2.4 súťažných podkladov, predkladáme Rozpis nákladov, predpokladaný HMG prac a Cash Flow.

Predpokladaný HMG poskytnutia služieb je vypracovaný na základe Vami predložených súťažných podkladov a našich skúseností na obdobných projektoch.

Nami predložená ponuka je vypracovaná na Vami uvedený objem prác a dobu poskytnutia služieb v zmysle súťažných podkladov. Zohľadnili sme pri nej nami predpokladaný skutočný čas vykonávania prác, v zmysle našich dlhoročných odborných skúseností. Do sadzieb sme zahrnuli aj prípadné riziko rozdielného načasovania vykonávania prác.

S pozdravom



BUNG
Slovensko s.r.o.
Ružová dolina 6, 821 08 Bratislava
IČO: 35908025 IČ DPH: SK 2021906733
- 8 -

.....
podpis zástupcu uchádzača

Meno a priezvisko: Ing. Miroslav Marčák

Handwritten signature

ZVÄZOK 1

ČASŤ A5: SPÔSOB URČENIA CENY

1. Navrhovaná zmluvná cena musí byť stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Uchádzač určí navrhovanú zmluvnú cenu nasledovne:
 - a) v súlade s tabuľkou členenia odborníkov obsiahnutou v bode 6.1 zadávacích podmienok (zväzok 1, časť A6) a požiadavkami verejného obstarávateľa **určí** počty odborníkov, prostredníctvom ktorých bude poskytovať službu. Uchádzač je povinný určiť tieto počty odborníkov tak, aby si bol schopný riadne splniť všetky svoje záväzky vyplývajúce mu zo zmluvy na poskytnutie služby;
 - b) v kategórii kľúčových odborníkov alebo kategórii nekľúčových odborníkov **určí** pre každý druh odborníkov celkový počet kalendárnych dní, počas ktorých bude poskytovať službu prostredníctvom všetkých odborníkov patriacich do príslušného druhu odborníkov. Uchádzač je povinný určiť tieto počty dní tak, aby si bol schopný riadne splniť všetky svoje záväzky vyplývajúce mu zo zmluvy na poskytnutie služby. Uchádzač je povinný pri určovaní týchto počtov dní zohľadniť požiadavky verejného obstarávateľa;
 - c) v kategórii kľúčových odborníkov alebo kategórii nekľúčových odborníkov **určí** výšku sadzby za deň poskytovania služby prostredníctvom jedného odborníka patriaceho do príslušného druhu odborníkov bez DPH;
 - d) **vynásobi** celkový počet kalendárnych dní určený podľa písm. b) tohto bodu pre jednotlivý druh odborníkov v kategórii kľúčových odborníkov alebo kategórii nekľúčových odborníkov a výšku dennej sadzby určenú podľa písm. c) tohto bodu pre príslušný druh odborníkov;
 - e) **sčíta** sumy vypočítané v súlade s písm. d) tohto bodu;
 - f) **určí** celkový počet kalendárnych dní, počas ktorých bude poskytovať službu prostredníctvom všetkých odborníkov patriacich do kategórie ostatných odborníkov. Uchádzač je povinný určiť tento počet dní tak, aby si bol schopný riadne splniť všetky svoje záväzky vyplývajúce mu zo zmluvy na poskytnutie služby. Uchádzač je povinný pri určovaní tohto počtu dní zohľadniť požiadavky verejného obstarávateľa;
 - g) **určí** výšku priemernej sadzby za deň poskytovania služby prostredníctvom jedného odborníka patriaceho do kategórie ostatných odborníkov;
 - h) **vynásobi** celkový počet kalendárnych dní určený podľa písm. f) a výšku dennej sadzby určenú podľa písm. g) tohto bodu;
 - i) **sčíta** sumu vypočítanú podľa písm. e) tohto bodu a sumu vypočítanú podľa písm. h) tohto bodu.
3. Pri určovaní počtu dní a výšky jednotlivých denných sadzieb musí uchádzač vopred zohľadniť skutočnosť, že uchádzač bude poskytovať službu aj počas sobôt a dní pracovného pokoja. Počty odborníkov a počty dní výkonu činnosti musia vychádzať z popisu „Systému zabezpečenia kvality poskytnutých služieb“ (Časť A1 – článok 17.1.9)
4. Popis činností, ktoré sú obsahom poskytnutia služby, vyplýva z týchto súťažných podkladov. Ak uchádzač niektorú z týchto činností nezohľadní pri stanovovaní výšok denných sadzieb a počtu potrebných dní v súlade s bodom 2, budú sa náklady na túto činnosť a primeraný zisk z nej považovať za zahrnuté v rámci nákladov iných činností a primeraných ziskov z nich.
5. Pri určovaní výšok denných sadzieb a počtu dní podľa bodu 2 je nevyhnutné zohľadniť všetky činnosti, ktoré bude potrebné vykonávať pri poskytovaní služby, a všetky náklady, ktoré môžu vzniknúť pri a aj v súvislosti s poskytovaním služby, vyplývajúce z týchto súťažných podkladov

4. Návrh zmluvy na poskytnutie služby

NÁVRH ZMLUVY NA POSKYTNUTIE SLUŽBY ZMLUVA

evidenčné číslo objednávateľa:/6300/2013/S-01/13
evidenčné číslo poskytovateľa: **BUNG/HZ/2013/001**

o výkone činnosti stavebného dozoru pre stavbu „**HORNÝ ZEMPLÍN REKONŠTRUKCIA, RIEŠENIE BEZPEČNOSTI CESTY I/15 SEDLISKÁ – HOLČIKOVCE**“

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
a na základe výsledku verejnej súťaže vyhlásenej vo Vestníku verejného obstarávania č. 127/2013 zo dňa
01.07.2013 pod zn. „10749-MSS“ na predmet zákazky Činnosť stavebného dozoru pre stavbu

„**Horný Zemplín rekonštrukcia, riešenie bezpečnosti cesty I/15 Sedliská – Holčikovce**“
(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

Objednávateľ:

Názov:

Sídlo:

Právna forma:

SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST

Miletičova 19, 826 19 Bratislava

rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy, pôšt a
telekomunikácií Slovenskej republiky (právny nástupca – MDVRR SR)
zriaďovacou listinou číslo 5854/M-95 zo 7.12.1995 v úplnom znení číslo
316/M-2005 z 14. februára 2005 zmenenú rozhodnutím MDPT SR č.
100 z 11. mája 2006 a naposledy zmenenú rozhodnutím MDPT SR č. 86
zo dňa 22. mája 2008.

Štatutárny orgán:

Osoby oprávnené rokovať

- vo veciach zmluvných

- vo veciach technických a realizačných

Ing. Roman Žembera, generálny riaditeľ

Ing. Jozef Fabian, riaditeľ SSC IVSC Košice

Ing. Roman Šplíchal, námestník úseku
investičnej výstavby, SSC IVSC Košice

Hlavný inžinier stavby

Ing. Pavol Timočko

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Štátna pokladnica

7000 183 259 / 8180

7000 135 433 / 8180

IČO:

00 33 28

DIČ:

2021067785

Tel.:

+421 55 7277 200

Fax:

+421 55 7277 225

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Poskytovateľ:

Obchodné meno:

Sídlo:

Právna forma:

BUNG Slovensko s.r.o.

Ružová dolina 6, 821 04 Bratislava

spoločnosť s ručením obmedzeným zapísaná v Obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 33867/B

Štatutárny orgán:

Ing. Michal Bittšanský, Ing. Dušan Jasečko - konatelia spoločnosti
Ing. Miroslav Marčák, splnomocnený zástupca, riaditeľ spoločnosti

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Tatra banka, a.s., Bratislava

2620768626/1100

IČO:

35 908 025

IČ DPH:

SK 2021906733

Tel.:

+ 421 2 5556 3061

Fax:

+ 421 2 5022 1143

(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „stavebný dozor“) (Objednávateľ a Poskytovateľ ďalej spoločne len ako
„Zmluvné strany“ a jednotlivo „Zmluvná strana“)



Článok 1 Predmet zmluvy

Poskytovateľ sa zaväzuje pre objednávateľa vykonávať za podmienok uvedených v tejto zmluve činnosť stavebného dozoru pre stavbu „Horný Zemplín rekonštrukcia, riešenie bezpečnosti cesty I/15 Sedliská – Holčíkovce“, realizovanú na ceste I/15 v Prešovskom samosprávnom kraji (ďalej len „poskytnutie služby“) a objednávateľ sa zaväzuje poskytovateľovi za poskytnutie služby zaplatiť zmluvnú cenu uvedenú v článku 3 tejto zmluvy (ďalej len „zmluvná cena“), resp. len jej časť v súlade s ustanovenými podmienkami tejto zmluvy.

Článok 2 Obsah, rozsah a podmienky poskytnutia služby

- 1) Obsah, rozsah a podmienky poskytnutia služby sú uvedené v ostatných ustanoveniach zmluvy a v jej prílohách.
- 2) Časť obsahu tejto zmluvy je určená v súlade s § 273 ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) prostredníctvom všeobecných obchodných podmienok, ktorými sú na účely tejto zmluvy všeobecné zmluvné podmienky a ktoré sú prílohou zmluvy (odsek 3 tohto článku), ako neoddeliteľná súčasť jej obsahu (ďalej len „všeobecné zmluvné podmienky“).
- 3) Nedeliteľnou súčasťou obsahu tejto zmluvy, sú nasledovné prílohy:
 - príloha č. 1: Všeobecné zmluvné podmienky
 - príloha č. 2: Zadávacie podmienky
 - príloha č. 3: Povinnosti stavebného dozoru
 - príloha č. 4: Rozpis nákladov a predpokladaný Cash flow;
 - príloha č. 5: Súťažné podklady pre verejnú súťaž na uskutočnenie stavebných prác
„Horný Zemplín rekonštrukcia, riešenie bezpečnosti cesty I/15 Sedliská – Holčíkovce“
 - príloha č. 6: Ostatné formuláre a príslušná dokumentácia :
 - príloha č. 7: Fotokópia zmluvy o združení uzatvorenej medzi účastníkmi zmluvy na strane poskytovateľa ¹
- 4) V prípade vzniku akéhokoľvek rozporu pri slovnom alebo logickom výklade a aplikácii tejto zmluvy sa použije nasledovné zostupné poradie prednosti a dôležitosti týchto písomností alebo právnych úkonov:
 1. zmluva bez všeobecných zmluvných podmienok a jej príloh
 2. príloha č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky
 3. príloha č. 2 Zadávacie podmienky
 4. príloha č. 3 Povinnosti stavebného dozoru
 5. príloha č. 4 Rozpis nákladov a predpokladaný Cash flow;
 6. príloha č. 5 Súťažné podklady pre verejnú súťaž na uskutočnenie stavebných prác
„Horný Zemplín rekonštrukcia, riešenie bezpečnosti cesty I/15 Sedliská – Holčíkovce“
 7. príloha č. 6 Ostatné formuláre a príslušná dokumentácia
 8. príloha č. 7 Fotokópia zmluvy o združení uzatvorenej medzi účastníkmi zmluvy na strane poskytovateľa ²
- 5) Dodatky k zmluve majú rovnaké poradie dôležitosti ako je poradie písomností alebo právnych úkonov, ktoré upravujú, podľa toho ako je to uvedené v predchádzajúcom bode. Toto platí aj v prípade, ak dodatok k tejto zmluve mení alebo dopĺňa súčasne viacej písomností alebo právnych úkonov uvedených v predchádzajúcom bode.

Článok 3 Zmluvná cena

¹ Toto ustanovenie bude súčasťou obsahu zmluvy len v prípade, ak sa úspešným uchádzačom stane skupina dodávateľov, ktorá upraví vzájomné vzťahy medzi jej členmi zmluvou o združení uzatvorenou podľa § 829 zákona č. 40/1964 Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

² Toto ustanovenie bude súčasťou obsahu zmluvy len v prípade, ak sa úspešným uchádzačom stane skupina dodávateľov, ktorá upraví vzájomné vzťahy medzi jej členmi zmluvou o združení uzatvorenou podľa § 829 zákona č. 40/1964 Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.





- 1) Zmluvná cena je určená na základe rozpočtu uvedeného v prílohe č. 4 zmluvy „Rozpis nákladov a predpokladaný Cash flow“ a v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o cenách“) a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška“).
- 2) Zmluvná cena je založená na denných sadzbách, ktoré sú ustanovené pre jednotlivé druhy odborníkov v rámci kategórie kľúčových odborníkov alebo kategórie neklúčových odborníkov, a na priemernej dennej sadzbe, ktorá je ustanovená pre jednotlivých odborníkov v rámci kategórie ostatných odborníkov, uvedených v Prílohe č.4.
- 3) Zmluvná cena je v súlade s ustanoveniami bodu 1. a 2. tohto článku nasledovná:

a) Zmluvná cena bez DPH:	163.790,- EUR
b) Sadzba DPH vo výške 20%:	32.758,- EUR
c) Zmluvná cena vrátane DPH celkom:	196.548,- EUR

(slovom: „stodeväťdesiatšesťtisíc päťstoštyridsaťosem EUR s DPH“).

- 4) Poskytovateľovi bude zmluvná cena uvedená v bode 3 tohto článku, resp. len akákoľvek časť z nej, na ktorej úhradu mu vznikne v súlade s touto zmluvou nárok, a to najmä v závislosti od počtu odpracovaných dní jednotlivými odborníkmi stavebného dozoru, uhradená za podmienok, v čase a spôsobom uvedeným v ostatných ustanoveniach tejto zmluvy.

Článok 4 Čas plnenia

- 1) Poskytovateľ sa zaväzuje začať poskytovať službu odo dňa uvedeného v písomnej výzve objednávateľa na začatie výkonu činnosti stavebného dozoru (ďalej len „písomná výzva“).
- 2) Objednávateľ sa zaväzuje doporučené doručiť poskytovateľovi do jeho sídla písomnú výzvu najmenej štrnásť dní pred dňom, od ktorého má podľa bodu 1 tohto článku stavebný dozor začať s poskytovaním služby.
- 3) Predpokladaný začiatok poskytovania služby je viazaný na začiatok stavebných prác na stavbe „Horný Zemplín rekonštrukcia, riešenie bezpečnosti cesty I/15 Sedliská – Holčíkovce“.
- 4) Predpokladaná lehota výstavby diela „Horný Zemplín rekonštrukcia, riešenie bezpečnosti cesty I/15 Sedliská – Holčíkovce“ je 25 mesiacov.
- 5) Činnosť stavebného dozoru končí predložením správy v zmysle FIDICu - čl. 14.13 „Vydanie potvrdenia konečnej faktúry“, schválením „Záverečnej správy o činnosti stavebného dozoru“, potvrdením „Preberacieho protokolu“, predložením potvrdenia o audite podľa článku 25 a 27 Všeobecných zmluvných podmienok, a splnením si všetkých povinností stavebného dozoru podľa tejto zmluvy na poskytnutie služby.
- 6) Poskytovateľ vyhlasuje, že v počtoch dní uvedených v Prílohe č.4 je už zahrnuté aj poskytovanie služby stavebným dozorom počas sobôt a dní pracovného pokoja.
- 7) Počty dní uvedené v Prílohe č.4 tejto zmluvy nie je prípustné meniť zo subjektívnych dôvodov na strane stavebného dozoru.

Článok 5 Platobné a fakturačné vzťahy

- 1) Poskytovateľ sa zaväzuje v lehote štrnástich kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy doporučené doručiť vyplnený a príslušnou bankou, pobočkou zahraničnej banky alebo zahraničnou bankou (ďalej len „banka“) potvrdený formulár „Finančná identifikácia“, ktorý bol v časti A3 zväzku 2 súťažných podkladov pre verejnú súťaž vyhlásenú objednávateľom vo Vestníku verejného obstarávania č. „127/2013 zo dňa 01.07.2013 pod zn. „10749-MSS“ na predmet zákazky „Činnosť stavebného dozoru pre stavbu „Horný Zemplín rekonštrukcia, riešenie bezpečnosti cesty I/15 Sedliská – Holčíkovce“. Všetky platby, ktoré je objednávateľ podľa zmluvy alebo v súvislosti s jej plnením povinný hradiť poskytovateľovi, sa budú pripisovať v prospech účtu, ktorého majiteľom je podľa tohto vyplneného formuláru potvrdeného bankou poskytovateľ (niektorý

Cy



z účastníkov tejto zmluvy na strane poskytovateľa)³. Ak sa poskytovateľ rozhodne zmeniť tento účet, identifikáciu nového účtu, v prospech ktorého sa budú pripisovať všetky platby, ktoré je objednávateľ podľa zmluvy alebo v súvislosti s jej plnením povinný hradiť poskytovateľovi, je povinný oznámiť objednávateľovi bezodkladne primerane rovnakým spôsobom, ako je uvedené v prvej vete tohto bodu.

- 2) Platby sa budú uskutočňovať v EUR v súlade s článkom 26 všeobecných zmluvných podmienok
- 3) Poskytovateľ je spolu s faktúrou povinný doporučené doručiť do sídla objednávateľa súpis skutočne odpracovaných dní a vykonaných činností za poskytnutie služby za fakturačné obdobie (ďalej len „súpis“) jednotlivými odborníkmi, schválené a podpísané hlavným inžinierom stavby (ďalej len „HIS“). Spolu s faktúrou uvedenou v bode 26.1 písm. e) článku 26 všeobecných zmluvných podmienok je poskytovateľ povinný do sídla objednávateľa doporučené doručiť okrem súpisu dennej evidencie dochádzky a výkonu činnosti aj súhrnný súpis skutočne odpracovaných dní schválený HIS-om.
- 4) Súpis príslušného odborníka musí obsahovať:
 - a) meno a priezvisko a funkciu príslušného odborníka, ktorý poskytoval službu;
 - b) príslušnú dennú sadzbu za poskytovanie služby stavebným dozorom prostredníctvom tohto odborníka;
 - c) označenie dní, počas ktorých stavebný dozor poskytoval službu činnosť stavebného dozoru prostredníctvom tohto odborníka, a počet odpracovaných hodín týmto odborníkom pri poskytovaní služby počas príslušného dňa;
 - d) počet dní, počas ktorých stavebný dozor poskytoval službu prostredníctvom tohto odborníka a za ktoré vznikne stavebnému dozoru v súlade s touto zmluvou nárok na vyfakturovanie a úhradu príslušnej dennej sadzby;
 - e) označenie vykonávaných činností týmto odborníkom pri poskytovaní služby počas príslušného dňa;
 - f) celkovú cenu služby poskytnutú stavebným dozorom prostredníctvom tohto odborníka za obdobie, za ktoré je vyhotovená faktúra;
 - g) vlastnoručný podpis tohto odborníka a osoby, resp. osôb oprávnených konať v mene stavebného dozoru, ktorými sa potvrdzuje úplnosť, pravdivosť a správnosť vyššie uvedených údajov.
- 5) Súhrnný súpis musí obsahovať údaje uvedené v bodoch 3 a 4 tohto článku, nebude sa však týkať len jednotlivého odborníka, ale bude mať charakter súhrnu údajov o všetkých odborníkoch, prostredníctvom ktorých stavebný dozor poskytoval službu počas celej doby poskytovania služby. Súhrnný súpis bude podpísaný len vlastnoručným podpisom osoby, resp. osôb oprávnených konať v mene poskytovateľa, ktorým sa potvrdí úplnosť, pravdivosť a správnosť týchto údajov.
- 6) Poskytovateľovi vznikne nárok na vyfakturovanie a úhradu príslušnej dennej sadzby za poskytovanie služby prostredníctvom príslušného odborníka len v prípade, ak poskytovateľ mal v súlade so zmluvou poskytovať službu prostredníctvom tohto odborníka a v príslušný deň preukázateľne odpracoval tento odborník pri poskytovaní služby najmenej **šesť (6)** hodín. Ustanovenia odsekov 10, 11 a 12 tohto článku tým nie sú dotknuté.
- 7) Poskytovateľovi vznikne nárok na vyfakturovanie a úhradu príslušnej dennej sadzby za poskytovanie služby príslušným odborníkom počas dňa pracovného pokoja len v súlade s ostatnými ustanoveniami tejto zmluvy a za podmienky, že objednávateľ vopred písomne odsúhlasil stavebnému dozoru poskytovanie služby počas dní pracovného pokoja.
- 8) Deň dodania služby sa určí v súlade so zákonom č. 222/2004 Z.z. o DPH.
- 9) Náklady vynaložené každý kalendárny rok na financovanie činnosti stavebného dozoru musia byť v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike.
- 10) V prípade odborníkov, prostredníctvom ktorých bude stavebný dozor poskytovať službu a ktorí budú túto činnosť vykonávať na základe pracovnoprávného vzťahu s poskytovateľom (ďalej tiež len „zamestnanec dozoru“), objednávateľ pri posudzovaní splnenia podmienky uvedenej v odseku 5 tohto článku bude postupovať aj v súlade s ustanoveniami nasledovnej vety a odsekov 10 a 11 tohto článku. Ak objednávateľ po sčítaní hodín odpracovaných príslušným zamestnancom stavebného dozoru počas obdobia, za ktoré je vyhotovená príslušná faktúra, uvedených v súpise alebo súhrnnom súpise, zistí, že sa prekročil najvyšší prípustný počet hodín, ktoré mohol podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike (najmä zákon č. 311/2001 Z.z.

³ Toto ustanovenie bude súčasťou obsahu zmluvy len v prípade, ak sa úspešným uchádzačom stane skupina dodávateľov, ktorá upraví vzájomné vzťahy medzi jej členmi zmluvou o združení uzatvorenou podľa § 829 zákona č. 40/1964 Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.



Zákonník práce v znení neskorších predpisov) tento zamestnanec dozoru odpracovať za obdobie, za ktoré je vyhotovená faktúra, bude postupovať podľa nasledujúceho odseku.

- 11) V prípade uvedenom v predchádzajúcom odseku vznikne poskytovateľovi nárok na úhradu príslušnej dennej sadzby v súlade s odsekom 6 tohto článku len za tie dni, ktoré kalendárnou postupnosťou predchádzajú deň, v ktorom dosiahne počet hodín odpracovaných príslušným zamestnancom stavebného dozoru najvyšší prípustný počet hodín, ktorý mohol počas obdobia, za ktoré je vyhotovená faktúra, odpracovať podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
- 12) Ak objednávateľ zistí iným spôsobom alebo na základe iných skutočností, že zamestnanec poskytovateľa odpracoval počas obdobia, za ktoré je vyhotovená faktúra, väčší počet hodín, ako je prípustné podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike, primerane sa použijú ustanovenia predchádzajúceho odseku.

Článok 6

Komunikácia zmluvných strán

- 1) Akákoľvek písomná komunikácia medzi objednávateľom a poskytovateľom týkajúca sa tejto zmluvy musí obsahovať označenie „Činnosť stavebného dozoru pre stavbu „Horný Zemplín rekonštrukcia, riešenie bezpečnosti cesty I/15 Sedliská – Holčíkovce“ a musí sa uskutočňovať prostredníctvom pošty alebo kuriéra.
- 2) Akákoľvek komunikácia medzi objednávateľom a poskytovateľom sa bude uskutočňovať v slovenskom jazyku. V prípade potreby je poskytovateľ povinný na svoje náklady zabezpečiť trvalú prítomnosť kvalifikovaného tlmočníka na stavbe počas celej doby plnenia zmluvy.
- 3) Na účely tejto zmluvy platí, že ak sa písomný právny úkon bude druhej zmluvnej strane zasielať doporučenou zásielkou prostredníctvom pošty alebo kuriéra, považuje sa tento písomný právny úkon za doručený druhej zmluvnej strane aj v prípade, ak bude doporučená zásielka vrátená zmluvnej strane, ktorá ju odoslala, ako nedoručiteľná. V takomto prípade práva a povinnosti z právneho úkonu začínajú plynúť dňom, v ktorom sa doporučená zásielka vrátila zmluvnej strane, ktorá ju odoslala, ako nedoručiteľná.

Článok 7

Riešenie sporov

Na riešenie sporov zmluvných strán týkajúcich sa tejto zmluvy a jej aplikácie, ak sa ich nepodari urovnať iným spôsobom, sú príslušné súdy Slovenskej republiky.

Článok 8

Zmena zmluvy

- 1) Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
- 2) Zmluvné strany sa zaväzujú uzatvoriť dodatok k zmluve, ktorým sa mení rozsah alebo obsah poskytovanej služby vyplývajúci z tejto zmluvy, ak vznikne potreba zmeny obsahu alebo rozsahu poskytovanej služby, ktorá nebola predvídateľná v čase uzatvorenia tejto zmluvy (ďalej len „naviac služby“). Podkladom na uzatvorenie tohto dodatku bude písomný súhlas objednávateľa s naviac službami alebo písomná požiadavka objednávateľa na naviac služby. Zmluvnú cenu uvedenú v bode 3 článku 3 zmluvy alebo počty dní uvedené v Prílohe č.4 tejto zmluvy je prípustné v tomto prípade zmeniť, ak naviac služby budú mať na ne preukázateľný vplyv, inak ich zmena nebude prípustná.
- 3) V prípade zmeny zmluvnej ceny podľa bodu 2 tohto článku, budú naviac služby ocenené v režime ekonomicky oprávnených nákladov podľa zákona o cenách.
- 4) Poskytovateľ si bude oprávnený vyfakturovať naviac služby až v prípade, ak sa ich predmet stane na základe účinného dodatku k zmluve súčasťou obsahu zmluvy.
- 5) Poskytovateľovi nevznikne nárok na zvýšenie dennej sadzby príslušného druhu odborníka v rámci kategórie kľúčových odborníkov alebo nekľúčových odborníkov alebo priemernej dennej sadzby kategórie ostatných odborníkov za príslušný deň poskytovania služby a jej úhradu, ak v tento deň bude stavebný dozor poskytovať službu prostredníctvom príslušného odborníka alebo príslušných odborníkov nad rámec obvyklej pracovnej doby ustanovenej v zmluve o dielo uzatvorenej medzi objednávateľom a zhotoviteľom stavby „Horný Zemplín rekonštrukcia, riešenie bezpečnosti cesty I/15 Sedliská – Holčíkovce“.

Článok 9 Sankcie

V prípade, ak poskytovateľ poruší akúkoľvek zmluvnú povinnosť vyplývajúcu mu z tejto zmluvy, objednávateľ má nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 3.300,- EUR (slovom: tritisíc tristo EUR), ak v tejto zmluve nie je pre porušenie konkrétnej zmluvnej povinnosti zo strany poskytovateľa ustanovená iná výška zmluvnej pokuty. To neplatí ak k porušeniu zmluvnej povinnosti došlo v dôsledku činnosti objednávateľa. V prípade, ak porušením zmluvnej povinnosti zo strany poskytovateľa vznikla objednávateľovi škoda, objednávateľ má súčasne s nárokom na zaplatenie zmluvnej pokuty aj nárok na náhradu škodu v plnej výške.

Článok 10 Banková záruka

- 1) Poskytovateľ je povinný v lehote dvadsaťosem kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy doručiť objednávateľovi záručnú listinu, ktorou poskytovateľ preukáže objednávateľovi poskytnutie zábezpeky za splnenie svojich zmluvných povinností vo forme bankovej záruky.
- 2) Bankovú záruku za poskytovateľa musí poskytnúť banka. Poskytnutie bankovej záruky sa musí riadiť ustanoveniami § 313 a násl. Obchodného zákonníka.
- 3) Banková záruka musí byť platná počas celého času poskytovania služby. Ak sa dohodou zmluvných strán čas poskytovania služby v súlade s touto zmluvou predĺži, poskytovateľ je povinný pred uplynutím platnosti bankovej záruky zabezpečiť predĺženie jej platnosti a preukázať túto skutočnosť v písomnej forme objednávateľovi alebo do uplynutia platnosti bankovej záruky doporučené doručiť do sídla objednávateľa novú bankovú záruku, ktorá bude platná do konca predĺženého času plnenia zmluvy a bude spĺňať ostatné podmienky uvedené v tomto článku.
- 4) V písomnej záručnej listine musí banka vyhlásiť, že uspokojí objednávateľa ako veriteľa do výšky peňažnej sumy 30.000,- EUR (slovom: tridsaťtisíc EUR) na základe jeho prvej písomnej žiadosti bez vznášania akýchkoľvek námietok v prípade, ak si poskytovateľ ako dlžník nebude plniť svoje záväzky vyplývajúce mu z tejto zmluvy.
- 5) Ak poskytovateľ neposkytne objednávateľovi zábezpeku za splnenie svojich zmluvných povinností vo forme bankovej záruky podľa ustanovení tohto článku, bude sa to považovať za podstatné porušenie zmluvných povinností zo strany poskytovateľa, ktoré bude objednávateľa oprávňovať na odstúpenie od zmluvy.
- 6) Objednávateľ vráti záručnú listinu poskytovateľovi alebo banke, ktorá ju poskytla, bezodkladne po predložení potvrdenia o audite a po vydaní potvrdenia konečnej faktúry (v zmysle FIDIC bod 14.13).

Článok 11 Zánik zmluvy

Táto zmluva môže zaniknúť písomnou dohodou zmluvných strán o jej zrušení a na základe iných právnych skutočností uvedených v tejto zmluve alebo vo všeobecne záväzných právnych predpisoch.

Článok 12 Ostatné ustanovenia

- 1) Poskytovateľ je oprávnený použiť skutočnosť, že objednávateľovi poskytoval službu, na propagáciu svojej činnosti. Musí však chrániť oprávnené záujmy objednávateľa. Ustanovenia osobitných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike nie sú tým dotknuté.
- 2) Poskytovateľ sa pri poskytovaní služby zaväzuje postupovať čestne a nestranne, zachovávať obchodné tajomstvo, zdržať sa všetkých verejných vyhlásení týkajúcich sa poskytovania služby bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa, nevykonávať žiadnu činnosť alebo prijímať akúkoľvek výhodu, ktorá by bola nezlučiteľná so záväzkami vyplývajúcimi mu z tejto zmluvy a koordinovať svoju činnosť so zhotoviteľom stavby „Horný Zemplín rekonštrukcia, riešenie bezpečnosti cesty I/15 Sedliská – Holčíkovce“.
- 3) Všetky dokumenty a iné písomnosti, ktoré si zmluvné strany navzájom poskytnú, sa budú považovať za dôverné. Ustanovenia osobitných všeobecne záväzných predpisov nie sú týmto odsekom dotknuté.





- 4) Poskytovateľ je povinný pri plnení tejto zmluvy dodržiavať všetky právne predpisy platné a účinné na území Slovenskej republiky. V opačnom prípade sa to považuje za hrubé porušenie zmluvy.
- 5) Poskytovateľ je povinný strpieť výkon kontroly / auditu súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti zmluvy a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

Článok 13 Záverečné ustanovenia

- 1) Táto zmluva sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 2) Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
- 3) Účastníci tejto zmluvy na strane poskytovateľa sú zaviazaní zo svojich záväzkov vyplývajúcich im z tejto zmluvy a vzniknutých v súvislosti s touto zmluvou spoločne a nerozdielne.⁴
- 4) Nedeliteľnou súčasťou zmluvy, ako jej Príloha je fotokópia zmluvy o združení uzatvorenej medzi účastníkmi zmluvy na strane poskytovateľa. V prípade zmeny alebo doplnenia zmluvy o združení sa poskytovateľ zaväzuje doporučené doručiť do sídla objednávateľa fotokópiu dodatku k zmluve o združení v lehote štrnástich kalendárnych dní odo dňa jeho podpisu účastníkmi združenia.⁵
- 5) Ak sa v ustanoveniach tejto zmluvy vrátane jej príloh používa pojem zmluva a ak to neodporuje obsahu a účelu príslušného ustanovenia, myslí sa tým zmluva vrátane všetkých jej príloh. Ak sa v ustanoveniach tejto zmluvy vrátane jej príloh používa pojem uchádzač a ak to neodporuje obsahu a účelu príslušného ustanovenia, myslí sa tým poskytovateľ. Ak sa v ustanoveniach tejto zmluvy vrátane jej príloh používa pojem stavebno-technický dozor, myslí sa tým stavebný dozor. Ak sa v ustanoveniach tejto zmluvy vrátane jej príloh používa pojem verejný obstarávateľ, myslí sa tým objednávateľ.
- 6) Táto zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku v šiestich rovnopisoch, pričom štyri rovnopisy obdrží objednávateľ a dva rovnopisy poskytovateľ.
- 7) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Účinnosť zmluva nadobúda dňom doručenia písomnej výzvy objednávateľa na začatie výkonu činnosti stavebného dozoru poskytovateľovi (podľa čl. 4 bod 1 a 2 tejto zmluvy). Objednávateľ môže vyzvať poskytovateľa na začatie výkonu činnosti stavebného dozoru až po zverejnení zmluvy v Centrálnom registri zmlúv.
- 8) Ak poskytovateľ presne zadefinuje predmet obchodného tajomstva a nebude to odporovať ustanoveniam Obchodného zákonníka, zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 546/2010 Z.z., objednávateľ bude akceptovať oprávnenie poskytovateľa chrániť určité údaje ako obchodné tajomstvo.
- 9) Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, túto uzatvorili slobodne a vážne, že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s jej obsahom potvrdzujú svojím vlastnoručným podpisom.

V Bratislave, dňa

Objednávateľ:

Odtlačok pečiatky:

Podpis

Meno: Ing. Roman Žembera

Funkcia: generálny riaditeľ

V Bratislave, dňa 12.08.2013

Poskytovateľ:

Odtlačok pečiatky:

Podpis

Meno: Ing. Miroslav Marčák

Funkcia: riaditeľ BUNG Slovensko s.r.o.

BUNG
Slovensko s.r.o.

⁴ Toto ustanovenie bude súčasťou obsahu zmluvy len v prípade, ak sa úspešným uchádzačom stane skupina dodávateľov.

⁵ Toto ustanovenie bude súčasťou obsahu zmluvy len v prípade, ak sa úspešným uchádzačom stane skupina dodávateľov, ktorá upraví vzájomné vzťahy medzi jej členmi zmluvou o združení uzatvorenou podľa § 829 zákona č. 40/1964 Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

5. Ponuka (KRITÉRIÁ) v elektronickej forme - CD s ponukou

Kompletná ponuka v elektronickej forme, časť KRITÉRIÁ – verejný obstarávateľ, UVO:

Handwritten signature